

IBM Watson Analytics for Social Media

Syarat-syarat Penggunaan ("ToU") terdiri dari Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ("Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS") ini dan sebuah dokumen berjudul Syarat-syarat Penggunaan IBM – Syarat-syarat Umum ("Syarat-syarat Umum") yang tersedia di URL berikut:

<http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Apabila terdapat ketidaksesuaian, Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS akan berlaku di atas Syarat-syarat Umum. Dengan memesan, mengakses, atau menggunakan SaaS IBM, Klien menyetujui ToU.

ToU diatur oleh Perjanjian Keuntungan Paspor Internasional IBM, Perjanjian Ekspres Keuntungan Paspor Internasional IBM, atau Perjanjian Internasional IBM untuk Tawaran SaaS IBM Terpilih, sebagaimana yang berlaku ("Perjanjian") dan bersama dengan ToU merupakan perjanjian yang lengkap.

1. SaaS IBM

Tawaran SaaS IBM berikut dicakup oleh Syarat-syarat Tawaran Spesifik SaaS ini:

- IBM Watson Analytics for Social Media
- IBM Watson Analytics for Social Media Plus
- IBM Watson Analytics for Social Media Professional
- IBM Watson Analytics for Social Media Additional Documents

2. Metrik Biaya

SaaS IBM dijual berdasarkan salah satu metrik(-metrik) biaya berikut sebagaimana yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi:

- Mesin Virtual** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Suatu Mesin Virtual adalah akses ke suatu konfigurasi spesifik SaaS IBM. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk setiap Mesin Virtual SaaS IBM yang tersedia untuk akses dan penggunaan selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.
- Pengguna yang Sah** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Klien harus memperoleh kepemilikan yang terpisah dan terdedikasi untuk masing-masing Pengguna yang Sah khusus yang diberi akses ke SaaS IBM dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh: melalui suatu program, perangkat, atau server aplikasi multipleks) melalui sarana apa pun. Kepemilikan yang memadai harus diperoleh untuk mencakup jumlah Pengguna yang Sah yang diberi akses ke SaaS IBM selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.
- Juta Dokumen** – adalah suatu unit ukuran yang olehnya SaaS IBM dapat diperoleh. Dokumen adalah volume data terbatas yang terbungkus di dalam sebuah kop dokumen dan catatan terkait yang menandai awal dan akhirnya atau setiap pernyataan elektronik dari dokumen fisik. Masing-masing kepemilikan Juta Dokumen mewakili satu Juta Dokumen. Kepemilikan Juta Dokumen yang memadai harus didapatkan untuk mencakup total jumlah Dokumen yang diproses oleh SaaS IBM selama periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.

3. Biaya dan Penagihan

Jumlah yang harus dibayarkan untuk SaaS IBM ditetapkan dalam Dokumen Transaksi.

3.1 Biaya Pertengahan Bulan (*Partial Month Charges*)

Biaya pertengahan bulan sebagaimana yang ditetapkan dalam Dokumen Transaksi dapat dinilai secara pro-rata.

4. Opsi Pembaruan Periode Langganan SaaS IBM

PoE Klien akan mencantumkan apakah SaaS IBM akan memperbarui di akhir Periode Langganan, dengan menentukan salah satu dari hal berikut ini:

4.1 Pembaruan Otomatis

Apabila PoE Klien menyatakan bahwa pembaruan Klien adalah otomatis, Klien dapat mengakhiri Periode Langganan SaaS IBM yang habis masa berlakunya dengan permintaan tertulis kepada perwakilan penjualan IBM Klien atau Mitra Bisnis IBM, selambat-lambatnya sembilan puluh (90) hari sebelum tanggal habisnya masa berlaku sebagaimana yang tercantum dalam PoE. Apabila IBM atau Mitra Bisnis IBMnya tidak menerima pemberitahuan pengakhiran tersebut sampai dengan tanggal habisnya masa berlaku, Periode Langganan yang habis masa berlakunya akan secara otomatis diperbarui untuk jangka waktu satu tahun atau durasi yang sama dengan Periode Langganan awal sebagaimana yang tercantum dalam PoE.

4.2 Penagihan Berkelanjutan

Apabila PoE menyatakan bahwa pembaruan Klien adalah berkelanjutan, Klien akan terus memiliki akses ke SaaS IBM dan akan ditagih atas penggunaan SaaS IBM secara berkelanjutan. Untuk mengakhiri penggunaan SaaS IBM dan menghentikan proses penagihan berkelanjutan, Klien akan perlu untuk memberikan pemberitahuan tertulis dalam jangka waktu sembilan puluh (90) hari sebelumnya kepada IBM atau Mitra Bisnis IBMnya yang meminta pembatalan SaaS IBM Klien. Setelah pembatalan akses Klien, Klien akan ditagih atas setiap biaya akses yang tertunggak selama bulan di mana pembatalan berlaku.

4.3 Diperlukan Pembaruan

Apabila PoE menyatakan bahwa jenis pembaruan Klien adalah "berakhir", SaaS IBM akan berakhir pada akhir Periode Langganan dan akses Klien ke SaaS IBM akan dihapus. Agar dapat terus menggunakan SaaS IBM setelah tanggal berakhir, Klien akan perlu melakukan pemesanan ke Mitra Bisnis IBM atau perwakilan penjualan IBM Klien untuk membeli Periode Langganan yang baru.

5. Dukungan Teknis

Selama Periode Langganan, dukungan teknis diberikan selama durasi SaaS IBM ini sebagaimana yang dicantumkan dalam buku petunjuk Dukungan SaaS di <http://www.ibm.com/software/support/handbook.html> atau URL berikutnya yang diberikan oleh IBM. Dukungan teknis termasuk dalam SaaS IBM dan tidak tersedia sebagai suatu tawaran terpisah.

6. Syarat-syarat Tambahan Tawaran SaaS IBM

6.1 Definisi Tambahan

SaaS IBM – sebagaimana yang didefinisikan dalam Perjanjian, adalah layanan perangkat lunak dan tidak termasuk Konten, Aplikasi Pihak Ketiga ataupun Situs Pihak Ketiga.

Laporan Analisis – adalah hasil atau *output* dari proses menganalisis dan memperoleh informasi dari Konten.

Konten – adalah informasi, perangkat lunak, dan data, termasuk, namun tidak terbatas pada, setiap data pribadi, hiperteks, bahasa *markup*, file, skrip, program, rekaman, suara, musik, grafik, gambar, *applet*, atau *servlet* yang dibuat, diberikan, diunggah, atau ditransfer oleh Klien dan pengguna mana pun yang diberi wewenang oleh Klien. Konten juga mencakup informasi atau data, seluruhnya atau sebagian, yang disediakan oleh atau untuk Klien, atau diakses atas nama Klien oleh IBM atau pemasoknya, dari Situs Pihak Ketiga.

Aplikasi Pihak Ketiga – adalah aplikasi dan perangkat lunak yang disediakan oleh individu-individu atau entitas selain IBM yang berinteroperasi dengan SaaS IBM.

Situs Pihak Ketiga – mengacu pada situs web pihak ketiga, termasuk namun tidak terbatas pada, situs-situs yang mencakup konten media sosial, seperti Facebook, Klout, dan Twitter.

ID Tweet – adalah suatu nomor identifikasi unik yang dihasilkan untuk setiap Tweet.

Tweet – adalah *posting* publik dengan badan teks yang tidak lebih dari 140 karakter yang dibuat oleh pengguna akhir layanan Twitter mana pun.

Konten Twitter – adalah Tweet dan ID Tweet, informasi profil publik pengguna akhir Twitter, serta setiap informasi dan data Twitter lainnya yang tersedia untuk Klien.

Merek Twitter – Nama atau logo Twitter yang disediakan IBM kepada Klien, penggunaan Klien atas Merek Twitter tunduk pada Perjanjian ini serta Aset dan Panduan Merek Twitter (*Twitter Brand Assets and Guidelines*) yang terdapat di <https://Twitter.com/logo>.

6.2 Penggunaan Internal

Selain batasan dalam Perjanjian terkait dengan penggunaan SaaS IBM, laporan, hasil, dan *output* lain yang diperoleh dari SaaS IBM diberikan hanya untuk penggunaan internal Klien, dan tidak dapat digunakan untuk memberikan layanan kepada pihak ketiga. Klien tidak dapat mensublisensikan, menyewakan, menyewagunakan, atau sebaliknya membuat laporan, hasil atau *output* lain yang diperoleh dari SaaS IBM yang tersedia kepada pihak ketiga.

6.3 Akses dan Penggunaan Konten, Aplikasi Pihak Ketiga, dan Situs Pihak Ketiga

SaaS IBM memberikan sarana kepada Klien untuk memilih dan mengakses Konten dari Aplikasi Pihak Ketiga dan Situs Pihak Ketiga untuk penggunaan oleh Klien semata-mata dalam SaaS IBM. Konten tidak dimiliki maupun dikendalikan oleh IBM atau pemasoknya, dan IBM beserta pemasoknya tidak melisensikan atau sebaliknya memberikan hak apa pun dalam Konten. Konten dapat mencakup materi yang tidak sah, tidak tepat, menyesatkan, tidak pantas, atau jika tidak bersifat menyinggung. IBM atau pemasoknya tidak berkewajiban untuk meninjau, menyaring, memverifikasi, mengedit, atau menghapus Konten apa pun. Namun demikian, IBM atau pemasoknya dapat, atas kebijakan mereka sendiri, melakukan hal tersebut.

SaaS IBM dapat mencakup fitur yang dirancang untuk berinteroperasi bersama dengan Aplikasi Pihak Ketiga dan Situs Pihak Ketiga (misalnya aplikasi Facebook atau Twitter). Selain otorisasi yang diwajibkan dalam Perjanjian untuk Konten, Klien akan memberikan kepada IBM otorisasi dan akses yang diperlukan ke Konten, Aplikasi Pihak Ketiga, dan Situs Pihak Ketiga untuk mengoperasikan SaaS IBM atas nama Klien. Klien dapat diwajibkan untuk mengadakan perjanjian-perjanjian yang terpisah dengan para pihak ketiga untuk akses ke atau penggunaan Konten, Aplikasi Pihak Ketiga dan Situs Pihak Ketiga. IBM bukanlah pihak dalam perjanjian terpisah tersebut dan sebagai ketentuan yang tegas dari Syarat-syarat Penggunaan ini. Klien menyetujui untuk mematuhi syarat-syarat dalam perjanjian terpisah tersebut.

Saat menggunakan Konten yang diakses oleh Klien sebagai bagian dari SaaS IBM ini, Klien hanya diperbolehkan untuk: (a) melakukan analisis terhadap Konten dan membuat Laporan Analisis sebagaimana yang diizinkan oleh fungsionalitas SaaS IBM; dan (b) menampilkan Konten hanya dalam SaaS IBM.

Jika Klien menampilkan Konten Twitter, maka Klien harus menampilkan Konten Twitter sesuai dengan persyaratan tampilan Twitter yang terdapat di <https://dev.Twitter.com/terms/display-requirements>.

Saat menggunakan akses Konten Twitter sebagai bagian dari SaaS ini, Klien hanya diperbolehkan untuk menampilkan Merek Twitter, hanya untuk menetapkan Twitter sebagai sumber Konten Twitter, sebagaimana yang dinyatakan dalam dokumen ini.

6.4 Pembatasan

Selain ketentuan penggunaan terkait SaaS IBM yang ditetapkan dalam Perjanjian, Klien tidak dapat:

- a. Mengakses atau menggunakan Situs Pihak Ketiga, Aplikasi Pihak Ketiga atau Konten dengan SaaS IBM, termasuk namun tidak terbatas pada menyalin, memodifikasi, atau menciptakan karya turunan apa pun, jika melakukan hal tersebut merupakan pelanggaran terhadap peraturan perundang-undangan mengenai kerahasiaan atau peraturan perundang-undangan lain apa pun yang berlaku, syarat-syarat lisensi pihak ketiga mana pun, perjanjian, atau syarat atau pembatasan lain apa pun.
- b. Mendistribusikan, menunjukkan, menampilkan atau sebaliknya menyediakan SaaS IBM atau Konten kepada pihak ketiga mana pun, kecuali apabila diizinkan berdasarkan perjanjian dengan penyedia Konten.
- c. Mengakses atau menggunakan bagian apa pun dari SaaS IBM untuk menciptakan atau berkontribusi terhadap produk atau layanan yang bersaing.
- d. Mengumpulkan, menyembunyikan (*cache*), atau menyimpan data lokasi atau informasi geografis yang terdapat dalam Konten secara terpisah dari Konten yang terkait dengannya, atau menggunakan data lokasi atau data geografis yang termasuk dalam Konten untuk alasan apa pun kecuali untuk mengidentifikasi lokasi yang ditandai dalam Tweet.

- e. Mencampurkan Konten dengan data lain, kecuali apabila Konten akan selalu jelas berasal dari sumber, contohnya, suatu Tweet tidak dapat dicampurkan kecuali jika dengan jelas berasal dari Twitter.
- f. Menggunakan Konten yang dapat diakses sebagai bagian dari SaaS IBM untuk melakukan analisis pada sekelompok kecil individu atau individu tunggal untuk tujuan apa pun yang melanggar hukum atau diskriminatif.
- g. Menyediakan visualisasi, penyaringan, atau kurasi Konten untuk tujuan tampilan Konten secara umum yang berhadapan langsung dengan konsumen, termasuk namun tidak terbatas pada setiap tampilan Konten untuk media pasar massal dan acara hiburan, integrasi atau visualisasi *widget online*, tayangan televisi, *'e-billboard'* luar ruangan atau media lainnya.
- h. Menggunakan Konten atau analisis dari SaaS IBM sebagai bagian dari sebuah jaringan periklanan, kecuali jika secara tegas diberi wewenang secara tertulis oleh Situs Pihak Ketiga atau Aplikasi Pihak Ketiga yang terkait dengan Konten.
- i. Menggunakan Konten Twitter atau analisis darinya di dalam SaaS IBM untuk tujuan membuat aplikasi yang menjalankan serangkaian tindakan berbasis waktu yang dihasilkan secara berkala dengan menggunakan metodologi yang sama atau serupa untuk tujuan membandingkan kinerja program televisi dari waktu ke waktu, atau terhadap suatu set atau subset program televisi lain yang ditentukan.
- j. Menggunakan metrik pengguna agregat apa pun, seperti jumlah pengguna atau akun Twitter, yang diperoleh saat mengakses dan menggunakan Konten sebagai bagian dari SaaS IBM untuk tujuan apa pun, kecuali jika secara tegas diberi wewenang secara tertulis oleh Situs Pihak Ketiga atau Aplikasi Pihak Ketiga yang terkait dengan Konten.
- k. Menggunakan Konten untuk tujuan lain apa pun kecuali untuk tujuan terbatas yang diperbolehkan berdasarkan Perjanjian ini.

6.5 Pengakhiran berdasarkan Tindakan Pihak Ketiga

6.5.1 Pengakhiran oleh IBM

Selain hak penangguhan dan pengakhiran dalam Perjanjian, jika suatu penyedia berhenti menyediakan Situs Pihak Ketiga, atau Aplikasi Pihak Ketiga, atau Konten, atau memberlakukan syarat-syarat yang membebani atau menimbulkan risiko secara material bagi IBM dan pemasoknya, pelanggan, atau pihak ketiga mana pun, atau jika IBM mengetahui, atau memiliki alasan untuk meyakini bahwa pemrosesan konten tertentu melalui SaaS IBM melanggar hak (termasuk hak kekayaan intelektual) pihak ketiga mana pun, IBM dapat berhenti menyediakan fitur SaaS IBM yang sesuai tanpa memberikan hak kepada Klien atas pengembalian uang, kredit, atau kompensasi lainnya.

Klien akan segera memberi tahu IBM tentang setiap peristiwa atau kondisi terkait penggunaan Klien atas SaaS IBM yang disadari oleh Klien dapat menyebabkan klaim atau tuntutan terhadap penggunaan Klien atas SaaS IBM. Klien akan memberikan semua informasi relevan yang terkait dengan peristiwa atau keadaan tersebut kepada IBM atas permintaan IBM.

6.5.2 Pengakhiran oleh Klien

Selain hak penangguhan dan pengakhiran dalam Perjanjian ini, jika suatu penyedia berhenti menyediakan Aplikasi Pihak Ketiga, atau Situs Pihak Ketiga, atau Konten atau mengubah secara materi syarat-syarat yang menjadikannya tersedia, dan Klien menunjukkan bahwa ketidaktersediaan tersebut secara signifikan dan permanen mengganggu kemampuan Klien untuk menggunakan SaaS IBM, maka Klien dapat memberi tahu IBM tentang maksud Klien untuk mengakhiri langganan SaaS IBM mereka, secara menyeluruh atau sebagian. Langganan SaaS IBM tersebut akan berakhir secara efektif 30 hari sejak pemberitahuan tersebut, kecuali apabila ketersediaan layanan pihak ketiga yang dimaksudkan telah dimulai lagi selama periode 30 hari. Jika terjadi pengakhiran berdasarkan pasal ini, IBM akan mengembalikan kepada Klien setiap biaya prabayar yang mencakup sisa dari jangka waktu langganan yang diakhiri setelah tanggal berlaku pengakhiran.

Klien tidak akan memiliki hak untuk mengakhiri berdasarkan pernyataan apa pun oleh IBM terkait arahan atau maksud di masa mendatang terkait SaaS IBM atau Situs Pihak Ketiga, Aplikasi Pihak Ketiga, atau Konten apa pun. Kecuali sebagaimana yang diatur dalam dokumen ini, Klien tidak berhak untuk mengakhiri, ataupun berhak atas pengembalian uang, kredit atau kompensasi lainnya, atas ketidaktersediaan dari setiap produk atau layanan pihak ketiga.

6.6 Akses dan Penyimpanan

Pada saat pengakhiran atau habisnya masa berlaku Perjanjian ini, IBM tidak berkewajiban untuk menyembunyikan (*cache*), menyimpan atau sebaliknya menyediakan permintaan Klien, Konten atau hasil apa pun dan *output* lainnya yang diperoleh Klien dari penggunaan SaaS IBM.

6.7 Batas Penggunaan

Penggunaan Klien atas SaaS IBM dapat tunduk pada batasan-batasan, seperti batas penyimpanan, jumlah permintaan, atau batas atau larangan lainnya. Sebagai batasan penggunaan tambahan, Klien tidak dapat mengakses SaaS IBM untuk tujuan memantau ketersediaan, kinerja atau fungsionalitas SaaS IBM, atau untuk tujuan penentuan tolok ukur atau persaingan apa pun lainnya. Batas penggunaan akan didokumentasikan dalam dokumentasi pengguna atau dalam SaaS IBM online. SaaS IBM dapat menyediakan informasi berdasarkan permintaan yang memungkinkan Klien untuk memantau penggunaan. Jika seorang Klien melebihi batas penggunaan, IBM atas kebijakannya dapat, bekerja dengan Klien untuk mengurangi penggunaan tersebut sehingga sesuai dengan batas penggunaan.

6.8 Kerahasiaan

Klien menyetujui bahwa IBM dapat menggunakan *cookies* dan teknologi pelacakan untuk mengumpulkan informasi yang dapat diidentifikasi secara pribadi dalam mengumpulkan statistik penggunaan dan informasi yang dirancang untuk membantu meningkatkan pengalaman pengguna dan/atau untuk menyesuaikan interaksi dengan pengguna sesuai dengan <http://www-01.ibm.com/software/info/product-privacy/index.html>.

6.9 Pelanggaran Hak Cipta

IBM memiliki kebijakan untuk menghormati hak kekayaan intelektual para pihak lainnya. Untuk melaporkan pelanggaran terhadap materi yang dilindungi hak cipta, harap kunjungi Halaman Pemberitahuan tentang Undang-undang Hak Cipta Milenium Digital (*Digital Millennium Copyright Act Notices Page*) di <http://www.ibm.com/legal/us/en/dmca.html>.

6.10 Penggunaan yang Dilarang

Penggunaan-penggunaan berikut ini dilarang oleh Red Hat:

Penggunaan Berisiko Tinggi yang Dilarang: Klien tidak dapat menggunakan SaaS IBM pada aplikasi atau situasi apa pun di mana kegagalan pada SaaS IBM dapat mengakibatkan kematian atau cedera fisik serius pada siapa pun, atau cacat fisik atau kerusakan lingkungan yang parah ("Penggunaan Berisiko Tinggi"). Contoh-contoh Penggunaan Berisiko Tinggi termasuk, namun tidak terbatas pada: pesawat terbang atau moda transportasi massal lainnya, fasilitas kimia atau nuklir, sistem pendukung kehidupan, peralatan medis yang dapat diimplan, kendaraan bermotor, atau sistem persenjataan. Penggunaan Berisiko Tinggi tidak mencakup penggunaan SaaS IBM untuk tujuan administratif, untuk menyimpan data konfigurasi, peralatan konfigurasi dan/atau teknis, atau aplikasi non-kontrol lainnya, yang apabila terjadi kegagalan tidak akan menyebabkan kematian, cedera pribadi, atau cacat fisik atau kerusakan lingkungan yang parah. Aplikasi non-kontrol ini dapat berkomunikasi dengan aplikasi yang menjalankan kontrol, namun tidak boleh bertanggung jawab baik secara langsung atau pun tidak langsung atas fungsi kontrol.

6.11 Materi Sampel

SaaS IBM dapat mencakup beberapa komponen atau materi lainnya yang diidentifikasi sebagai Materi Sampel. Klien dapat menyalin dan memodifikasi Materi Sampel hanya untuk penggunaan internal dengan ketentuan bahwa penggunaan tersebut berada dalam batas-batas hak lisensi berdasarkan Perjanjian ini, namun dengan ketentuan bahwa Klien tidak dapat mengubah atau menghapus informasi atau pemberitahuan tentang hak cipta apa pun yang terdapat dalam Materi Sampel. IBM memberikan Materi Sampel tanpa adanya kewajiban dukungan dan "SEBAGAIMANA ADANYA", TANPA ADANYA JAMINAN DALAM BENTUK APA PUN, BAIK SECARA TEGAS ATAU TERSIRAT, TERMASUK JAMINAN TENTANG HAK MILIK, TIDAK ADANYA PELANGGARAN ATAU TIDAK ADANYA GANGGUAN SERTA JAMINAN DAN KETENTUAN SECARA TERSIRAT TENTANG KELAYAKAN UNTUK DIPERJUALBELIKAN DAN KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU.

6.12 Sanggahan Jaminan dan Pemberian Ganti Rugi untuk Konten

MESKIPUN TERDAPAT JAMINAN YANG TERCANTUM DALAM PERJANJIAN, KONTEN DISEDIAKAN HANYA "SEBAGAIMANA ADANYA", "SEBAGAIMANA TERSEDIA" DENGAN SEMUA KEKACATANNYA, DAN PENGGUNAAN KONTEN OLEH KLIEN ADALAH ATAS RISIKONYA SENDIRI. IBM TIDAK MEMBUAT, DAN DENGAN INI MENYANGGAH, SETIAP DAN SEMUA JAMINAN SECARA

TEGAS DAN TERSIRAT LAIN, TERMASUK SEMUA JAMINAN TERSIRAT ATAS KELAYAKAN UNTUK DIPERJUALBELIKAN, KUALITAS, KINERJA, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, TIDAK ADANYA PELANGGARAN, HAK MILIK, DAN JAMINAN APA PUN YANG TIMBUL DARI POLA YANG JELAS DARI TINDAKAN PARA PIHAK TERHADAP TRANSAKSI (*COURSE OF DEALING*), PENGGUNAAN, ATAU PRAKTIK PERDAGANGAN, SEHUBUNGAN DENGAN KONTEN. IBM TIDAK MENJAMIN BAHWA AKSES ATAS KONTEN TIDAK AKAN TERGANGGU, ATAU BEBAS DARI KESALAHAN. SANGGAHAN JAMINAN INI MUNGKIN TIDAK AKAN BERLAKU DI BEBERAPA YURISDIKSI DAN KLIEN DAPAT MEMILIKI HAK JAMINAN BERDASARKAN HUKUM YANG TIDAK DAPAT DIABAIKAN ATAU DISANGGAH. SETIAP JAMINAN TERSEBUT BERLAKU HANYA SELAMA TIGA PULUH (30) HARI SEJAK TANGGAL BERLAKUNYA PERJANJIAN INI (KECUALI APABILA HUKUM TERSEBUT MENGATUR SECARA LAIN). SETIAP KEWAJIBAN BAGI IBM UNTUK MEMBERIKAN GANTI RUGI KEPADA KLIEN BERDASARKAN PERJANJIAN TIDAK BERLAKU DENGAN CARA APA PUN UNTUK PENGGUNAAN DAN AKSES KLIEN TERHADAP KONTEN.

6.13 Syarat-syarat Twitter untuk Penggunaan Pemerintah Amerika Serikat

Konten Twitter adalah "item komersial" sebagaimana istilah tersebut didefinisikan dalam 48 C.F.R. 2.101, yang terdiri atas "perangkat lunak komputer komersial" dan "dokumentasi perangkat lunak komputer komersial" sebagaimana istilah tersebut digunakan dalam 48 C.F.R. 12.212. Setiap penggunaan, modifikasi, turunan, reproduksi, rilis, kinerja, tampilan, pengungkapan, atau distribusi dari Konten Twitter oleh badan pemerintah mana pun dilarang, kecuali sebagaimana yang diizinkan secara tegas oleh syarat-syarat dari Syarat-syarat Penggunaan ini. Selain itu, setiap penggunaan oleh badan pemerintah A.S. harus sesuai dengan 48 C.F.R. 12.212 dan 48 C.F.R. 227.7202-1 hingga 227.7202-4. Jika Klien menggunakan Konten Twitter dalam kapasitas resmi Klien sebagai karyawan atau perwakilan dari badan pemerintah negara bagian atau badan pemerintah daerah A.S. dan Klien secara hukum tidak dapat menerima yurisdiksi, tempat, atau klausul lainnya dalam dokumen ini, maka klausul tersebut tidak berlaku untuk badan tersebut, namun hanya sejauh yang diwajibkan oleh hukum yang berlaku. Kontraktor/produsen adalah Twitter, Inc. 1355 Market Street, Suite 900, San Francisco, California 94103.

6.14 Pembatasan Penggunaan – Dokumen

- Semua kepemilikan Dokumen harus digunakan dalam periode pengukuran yang ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien.
- Klien tidak berhak atas pengembalian dana untuk Dokumen yang dibeli dan tidak digunakan sebelum akhir periode pengukuran.

Apendiks A

1. **IBM Watson Analytics for Social Media**

IBM Watson Analytics for Social Media adalah layanan online yang memungkinkan Klien untuk mengakses Konten dari Aplikasi Pihak Ketiga dan/atau Situs Pihak Ketiga tertentu, sesuai dengan ketersediaan Situs Pihak Ketiga dan/atau Aplikasi Pihak Ketiga, serta mengizinkan pengguna SaaS IBM untuk menentukan topik, melakukan analisis, dan melihat hasil menggunakan laporan pra-paket. Klien bertanggung jawab atas hasil-hasil yang didapatkan dari penggunaan SaaS IBM. Kepemilikan Pengguna yang Sah SaaS IBM mencakup 500.000 Dokumen. Dokumen Tambahan dapat dibeli dalam interval 1 Juta.

2. **IBM Watson Analytics for Social Media Plus**

IBM Watson Analytics for Social Media Plus menyertakan semua kemampuan dari IBM Watson Analytics for Social Media.

- Termasuk 10 pengguna.
- Penyewa Tunggal yang berisi hingga 1.000.000 dokumen per bulan dan 5.000.000 dokumen per proyek yang dibagikan di antara para pengguna di dalam penyewa.

3. **IBM Watson Analytics for Social Media Professional**

IBM Watson Analytics for Social Media Professional menyertakan semua kemampuan dari IBM Watson Analytics for Social Media.

- Termasuk 25 pengguna.
- Penyewa Tunggal yang berisi hingga 5.000.000 dokumen per bulan dan 10.000.000 dokumen per proyek yang dibagikan di antara para pengguna di dalam penyewa.

Pengguna adalah setiap pengguna khusus yang diberi akses ke SaaS IBM dengan cara apa pun secara langsung atau tidak langsung (sebagai contoh: melalui program, perangkat, atau server aplikasi multipleks) melalui cara apa pun.

4. **IBM Watson Analytics for Social Media Additional Documents**

Dokumen Tambahan untuk SaaS IBM dapat dibeli dalam interval 1 Juta. Masing-masing kepemilikan Juta Dokumen mewakili satu Juta Dokumen.

Apendiks B

IBM menyediakan perjanjian tingkat layanan ("SLA") ketersediaan berikut untuk SaaS IBM dan berlaku apabila ditetapkan dalam Bukti Kepemilikan (PoE) atau Dokumen Transaksi Klien:

Versi SLA ini yang terbaru pada saat dimulainya atau saat pembaruan jangka waktu langganan Klien yang akan berlaku. Klien memahami bahwa SLA bukan merupakan suatu jaminan untuk Anda.

1. Definisi

- a. **Kredit yang Tersedia** – adalah ganti rugi yang akan diberikan oleh IBM untuk Klaim yang telah divalidasi. Kredit yang Tersedia akan diberlakukan dalam bentuk kredit atau diskon terhadap tagihan biaya langganan yang akan datang untuk SaaS IBM.
- b. **Klaim** – adalah suatu klaim yang diajukan oleh Klien kepada IBM bahwa suatu SLA belum dipenuhi selama suatu Bulan Masa Kontrak.
- c. **Bulan Masa Kontrak** – adalah setiap bulan penuh selama jangka waktu SaaS IBM yang dihitung dari pukul 00:00 waktu AS bagian Timur (*Eastern US Time*) pada hari pertama bulan tersebut hingga pukul 23:59 waktu AS bagian Timur pada hari terakhir bulan tersebut.
- d. **Waktu Henti** – adalah suatu periode waktu di mana pemrosesan sistem produksi untuk SaaS IBM telah berhenti dan para pengguna Klien tidak dapat menggunakan semua aspek dari SaaS IBM yang untuknya para pengguna tersebut memiliki izin. Waktu Henti tidak mencakup periode waktu pada saat SaaS IBM tidak tersedia karena:
 - Penghentian untuk pemeliharaan yang telah diumumkan atau terjadwal;
 - Peristiwa atau sebab yang berada di luar kendali IBM (contoh: bencana alam, penghentian layanan internet, pemeliharaan darurat, dll.);
 - Masalah dengan aplikasi, peralatan atau data Klien atau pihak ketiga;
 - Kegagalan Klien untuk mematuhi konfigurasi sistem yang diperlukan dan platform yang didukung untuk mengakses SaaS IBM; atau
 - Kepatuhan IBM terhadap setiap rancangan, spesifikasi, atau instruksi yang diberikan oleh Klien atau pihak ketiga atas nama Klien kepada IBM.
- e. **Peristiwa** – adalah suatu keadaan atau serangkaian keadaan yang bersama-sama menyebabkan kegagalan untuk memenuhi suatu SLA.

2. Kredit yang Tersedia

- a. Untuk mengajukan Klaim, Klien harus mencatatkan tiket dukungan Tingkat Permasalahan 1 untuk masing-masing Peristiwa dengan bagian bantuan (*help desk*) dukungan teknis IBM, dalam waktu 24 jam sejak Klien pertama kali menyadari bahwa Peristiwa tersebut telah berdampak pada penggunaan Klien atas SaaS IBM. Klien harus memberikan semua informasi yang dibutuhkan tentang Peristiwa tersebut dan membantu IBM secara wajar dalam mendiagnosis dan menyelesaikan Peristiwa tersebut.
- b. Klien harus mengajukan Klaim untuk suatu Kredit yang Tersedia selambat-lambatnya dalam jangka waktu tiga (3) hari kerja setelah akhir Bulan Masa Kontrak ketika Klaim muncul.
- c. Kredit yang Tersedia didasarkan pada durasi Waktu Henti yang diukur sejak Klien melaporkan bahwa Klien pertama kali terkena dampak Waktu Henti. Untuk setiap Klaim yang sah, IBM akan memberlakukan Kredit yang Tersedia yang berlaku paling tinggi berdasarkan SLA yang dicapai selama masing-masing Bulan Masa Kontrak, sebagaimana yang ditunjukkan dalam tabel di bawah ini. IBM tidak akan bertanggung jawab atas sejumlah Kredit yang Tersedia untuk Peristiwa yang sama dalam Bulan Masa Kontrak yang sama.
- d. Untuk Layanan yang Dibundel (SaaS IBM individu yang dikemas dan dijual bersama-sama dengan harga kombinasi tunggal), Kredit yang Tersedia akan dihitung berdasarkan harga kombinasi tunggal bulanan untuk Layanan yang Dibundel, dan bukan berdasarkan biaya langganan bulanan untuk setiap SaaS IBM individu. Klien hanya dapat mengajukan Klaim yang berkaitan dengan satu SaaS IBM individu dalam suatu bundel dalam Bulan Masa Kontrak mana pun, dan IBM tidak akan

bertanggung jawab atas Kredit yang Tersedia yang berkaitan dengan lebih dari satu SaaS IBM dalam suatu bundel dalam Bulan Masa Kontrak mana pun.

- e. Apabila Klien membeli SaaS IBM dari penjual kembali (*reseller*) resmi IBM dalam transaksi pemasaran kembali di mana IBM mempertahankan tanggung jawab utama untuk memenuhi komitmen-komitmen SaaS IBM dan SLA, Kredit yang Tersedia akan didasarkan pada *Relationship Suggested Value Price* (RSVP) yang berlaku pada saat itu untuk SaaS IBM yang berlaku selama Bulan Masa Kontrak yang merupakan pokok Klaim, didiskon sebesar 50%.
- f. Total Kredit yang Tersedia yang diberikan berkaitan dengan Bulan Masa Kontrak mana pun tidak akan, dalam keadaan apa pun, melampaui sepuluh persen (10%) dari satu per dua belas (1/12) dari biaya tahunan yang dibayar oleh Klien kepada IBM untuk SaaS IBM.

3. Tingkat Layanan

Ketersediaan SaaS IBM selama suatu Bulan Masa Kontrak adalah sebagai berikut:

Ketersediaan selama suatu Bulan Masa Kontrak	Kredit yang Tersedia (% dari Biaya Langganan Bulanan untuk Bulan Masa Kontrak yang merupakan pokok Klaim)
< 99,0%	2%
< 97,0%	5%
< 95%	10%

Ketersediaan, yang dinyatakan sebagai persentase, dihitung sebagai: (a) total jumlah menit dalam suatu Bulan Masa Kontrak, dikurangi (b) total jumlah menit Waktu Henti dalam suatu Bulan Masa Kontrak, dibagi dengan (c) total jumlah menit dalam suatu Bulan Masa Kontrak.

Contoh: 50 menit total Waktu Henti selama Bulan Masa Kontrak

43.200 total menit dalam suatu Bulan Masa Kontrak selama 30 hari - 500 menit Waktu Henti = 42.700 menit <hr/> 43.200 total menit dalam suatu Bulan Masa Kontrak selama 30 hari	= 2% Kredit yang Tersedia untuk 98,8% tingkat layanan yang dicapai selama Bulan Masa Kontrak
---	--

4. Pengecualian

SLA ini disediakan hanya untuk para Klien IBM. SLA ini tidak berlaku untuk hal-hal berikut:

- Layanan beta dan uji coba.
- Lingkungan non-produksi, termasuk namun tidak terbatas pada, pengujian, pemulihan bencana, uji mutu (*quality assurance*), atau pengembangan.
- Klaim yang dibuat oleh pengguna, tamu, peserta, dan undangan Klien yang memiliki izin atas SaaS IBM.

This Agreement is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this Agreement will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this Agreement.

Perjanjian ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari Perjanjian ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.